

Niños protegidos

Sobre seguridad infantil en el día a día



*Elaborado por Hyresgästföreningen en colaboración con Konsumentverksamheten
en el municipio de Hagfors.*

Disponible en 12 idiomas

Español
Français

فارسی
Soomaali

Srpski,
Hrvatski,
Bosanski

Shqip

Türkçe
Kurmancî

اللغة العربية
كوردى (سۆرانىي)

Svenska
English

Este documento ha sido elaborado por Hyresgästföreningen en colaboración con Konsumentverksamheten en el municipio de Hagfors. Existe también una versión en formato PDF, disponible para su descarga en los siguientes sitios web:
www.hyresgastforeningen.se www.hagfors.se www.konsumentverket.se

Hyresgästföreningen Region Mitt

Oficina provincial: Box 360, 651 08 Karlstad

Atención al público: Kungsgatan 1

Tel.: 054-17 52 00

Hagfors kommun

Konsumentverksamheten

683 80 Hagfors

Tel.: 0563-185 00

© contenido: Konsumentverket.

Traducción y diseño gráfico: Tamarind AB.

Impreso en: Redners Offsettryckeri AB.

Agosto de 2003.

15 consejos sobre juguetes

Al comprar juguetes para un niño menor de tres años debe ser especialmente precavido.

1. No compre “juguetes basura”. Normalmente las marcas reconocidas dentro del comercio especializado son las mejores. Sea especialmente cauto al adquirir juguetes en un mercadillo o en otros puntos provisionales de venta.
2. Antes de comprar, pregunte. Solicite información sobre el juguete en la tienda y pida las instrucciones de empleo (preferentemente, por escrito). Todas las advertencias deben venir en sueco.
3. Los peluches y muñecos blandos deben ser resistentes al lavado. Los ojos, hocicos, botones y demás piezas deben estar firmemente sujetas.
4. No compre juguetes de plástico frágil que se rompa fácilmente. Los niños menores de tres años deben jugar con juguetes especialmente resistentes. Deben poder ser arrojados, golpeados y mordidos sin romperse.
5. Tire los envoltorios de plástico fino antes de que el niño los coja. Deshágase también de todos los juguetes rotos.
6. Recorte todas las etiquetas e hilos de plástico del precio y otros elementos similares. Todo aquello que pueda desprenderse y acabar en la boca del niño supone un riesgo.
7. Tenga cuidado con los pequeños objetos dentro de los huevos de chocolate. Pueden ser peligrosos si el niño se los mete en la garganta.
8. Los sonajeros, mordedores y otros juguetes para bebés que no pueden mantenerse sentados no deben incluir elementos salientes o adheridos que puedan desprenderse y bloquear las vías respiratorias del pequeño si se los mete en la boca.
9. Palpe el juguete. Los rellenos peligrosos suelen crujir (por ejemplo, las perlas de plástico) o son de tacto granulado. Solicite información al vendedor sobre el relleno. Asegúrese de que no tenga costuras de mala calidad que puedan romperse. Tire suavemente para comprobarlo. En los peluches blandos, la costura de la entrepierna suele ser frágil.
10. Las pelotas y otros objetos esféricos deben ser de un diámetro superior a 5 centímetros.
11. Desconfíe de los plásticos blandos de olor desagradable, ya que ese mal olor puede deberse a la utilización de sustancias químicas nocivas.
12. Las tizas, bolígrafos de colores, rotuladores y similares deben estar especialmente diseñados para niños pequeños. Los bolígrafos para adultos pueden resultar peligrosos si se chupan, lamen o aplican sobre la piel.
13. Los cordones y cordeles de los juguetes, cunas y carritos no deben tener una longitud superior a los 22 cm. Otro tanto es aplicable a los juguetes infantiles con argollas, empuñaduras y otros objetos susceptibles de formar un lazo.



14. Retire los juguetes suspendidos sobre la cuna cuando el bebé alcance los seis meses de edad, que es la edad cuando empieza a levantarse apoyándose sobre manos y rodillas. En algunos casos los niños han quedado colgados sobre los juguetes, con el consiguiente riesgo de estrangulamiento.
15. Trate de evitar los juguetes que emitan sonidos de alta intensidad. Las pistolas, teléfonos móviles y mascotas sonoras pueden provocar lesiones en los oídos.

Si tiene dudas sobre los juguetes y su seguridad, póngase en contacto con el servicio de orientación al consumidor de su municipio.



Ruidos

Hay un sinfín de juguetes apropiados y divertidos que emiten sonidos: campanillas, zumbidos, melodías, repiqueteos, etc. La gran mayoría de ellos son inofensivos. No obstante, también hay juguetes peligrosos que pueden dañar para siempre los oídos de un niño.

Durante mucho tiempo no ha habido normativa alguna que regulara el volumen permitido en los juguetes. Pero el 31 de enero de 2001 se aprobó una nueva legislación al respecto en el ámbito de la Unión Europea. La normativa afecta a los juguetes que emiten breves sonidos percutores, chasquidos y sonidos explosivos, los denominados “ruidos de impulso”, así como juguetes que se manejan cerca de los oídos.

Fulminantes

Las pistolas de fulminantes emiten sonidos a tan alta velocidad que el cerebro no tiene tiempo de apreciar su intensidad. Es decir, uno simplemente no se da cuenta de que este ruido es nocivo.

El nivel de ruido que las pistolas de fulminantes desarrollan es tan alto que puede provocar lesiones auditivas irreversibles. El riesgo es mayor cuanto más cerca del oído se produzca el ruido. El problema de las pistolas de fulminantes, en concreto, no queda aún resuelto en la nueva norma de la UE sobre nivel de ruidos de los juguetes.

En caso de que el niño quiera jugar con fulminantes o pistolas de juguete, lo mejor es que lo haga al aire libre. Es importante que no se apunten directamente y, en particular, sobre o cerca de la cara y los oídos.

Petardos

Los petardos dañan los oídos de manera idéntica a los fulminantes. Además, algunos tipos de petardos tienen una mecha tan corta que no da tiempo a apartarse antes de que exploten.

Chasquidos

Los juguetes que emiten chasquidos también son capaces de desarrollar una intensidad acústica que puede ocasionar daños auditivos. Se trata de un problema especialmente serio, ya que el ruido que

producen este tipo de juguetes no hace daño ni parece intenso, a pesar de lo cual puede lesionar el oído. No haga pruebas en la tienda. Pregunte sobre su nivel de ruido y, a ser posible, evite esta clase de juguetes.

Sonidos reiterativos

Los teléfonos de juguete, los coches teledirigidos, las herramientas de juguetes y numerosos juguetes electrónicos producen a menudo sonidos repetitivos de alta intensidad. Compruebe esos juguetes en la tienda. Tenga especial cuidado con los teléfonos móviles y otros juguetes que el niño pueda tener cerca del oído. En caso de que su sonido sea alto y molesto, no lo compre.

Para los más pequeños

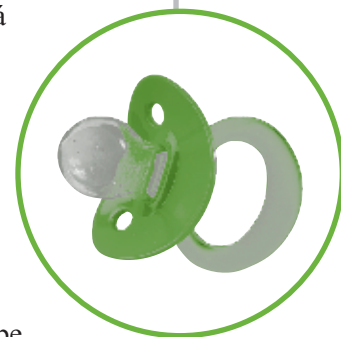
Actualmente, las mascotas sonoras, cajitas musicales, sonajeros y otros juguetes para bebés producen un nivel de ruido en la mayoría de los casos aceptable. De todas formas, compruébelo también cerca de su oído antes de adquirir el juguete. En caso de ir a parar sobre la cama, junto al oído del niño, puede dañarlo o irritarlo si su intensidad sonora es excesiva. Tenga en cuenta que los pitidos agudos se amplifican en los estrechos conductos auditivos de los niños. Al jugar con los niños, los adultos sostienen con frecuencia mascotas sonoras, sonajeros o cajitas musicales cerca de sus oídos.

Chupetes

Compruebe siempre la caja al comprar un chupete. En ella se debe indicar que el chupete está homologado y que cumple con las directrices de la Dirección Nacional de Protección de los Consumidores.

Realice usted mismo la siguiente comprobación:

- El chupete no debe incluir cordones, cintas u otro elemento que pueda enredarse en cuello del niño. Se han dado casos de estrangulamiento en niños pequeños.
- La longitud del cordón del soporte del chupete no debe superar los 22 cm, es decir, el equivalente al perímetro del cuello de un niño de 6 meses.
- La pantalla del chupete debe ser de mayor tamaño que la boca del niño y, a ser posible, debe disponer de orificios de ventilación.
- Compruebe la pieza de succión. Ésta no debe presentar perforaciones o desgarres que puedan provocar el desprendimiento de la pantalla.
- Antes de dar el chupete al niño, tire de la pieza de succión para comprobarla. Tenga en cuenta que el material se vuelve más frágil con el paso del tiempo.



Accidentes con juguetes: Lea el etiquetado y los textos de advertencia

Uno de los mayores riesgos con los juguetes es que los niños pequeños se metan algún objeto en la boca y se atraganten con él. También ocurren accidentes en los que los pequeños sufren daños en los ojos o los oídos. Busque el distintivo CE y los textos de advertencia en las cajas.

Los juguetes puede verse implicados en accidentes de diversas maneras. Por lo general suele tratarse de caídas de algún juguete de montar, un impacto en la cabeza del niño o el tropiezo de éste con un juguete. Pero también se producen accidentes y amagos de incidentes debidos a las deficiencias de fabricación del propio juguete.

Atragantamientos

La mayoría de las denuncias presentadas ante la Dirección Nacional de Protección de los Consumidores están relacionadas con juguetes que incluyen pequeñas piezas que el pequeño puede introducirse en la boca. En el peor de los casos pueden producir su asfixia u otro tipo de lesiones. Por ejemplo, bolas de plástico de sonajeros rotos, ojos y hocicos de ositos de peluche, boquillas de globos o juguetes dentro de huevos de chocolate. Puede examinar por su propia cuenta la eventual peligrosidad de un juguete con ayuda de un cilindro especial de prueba.

Cordones peligrosos

Otro de los riesgos potenciales para los niños pequeños son los juguetes con cordones largos, ya que pueden enredárseles en el cuello e impedir su respiración. Los ojos también son una parte particularmente expuesta. Se han dado casos en los que el menor ha perdido la vista por haber impactado en sus ojos flechas de material duro, helicópteros de juguete o aviones catapultados. Otro de los puntos que preocupan a los expertos es el ruido, ya que se ha comprobado que un alto nivel de ruido puede ocasionar lesiones auditivas al niño.

Distintivo CE

Una norma básica consiste en buscar siempre el distintivo CE. A través de éste, el fabricante garantiza que el juguete cumple con las disposiciones comunitarias en materia de seguridad y con la norma europea sobre juguetes SS EN 71.

En el juguete se debe especificar también el nombre o marca comercial del fabricante o el distribuidor. Los juguetes totalmente anónimos pueden suponer un riesgo.

No compre ningún juguete que carezca del distintivo CE, ya que pueden ser de mala calidad y peligrosos. Por desgracia, los juguetes con el distintivo CE no siempre son fiables. A veces se cometen pequeñas trampas. No todos los juguetes con la etiqueta CE han sido homologados antes de ir a parar a la tienda. Así pues, tenga siempre precaución.



Otros tipos de marcación

Algunos juguetes deben incluir también textos de advertencia o indicaciones de edad. Los juguetes diseñados para niños mayores pueden resultar peligrosos para los más pequeños. Existe un símbolo específico de advertencia para juguetes que pueden ser peligrosos utilizados por niños menores de tres años. La información correspondiente debe venir indicada junto al símbolo. A veces sólo se incluye un texto de advertencia.



Lea el texto de advertencia

En el texto de advertencia del juguete puede indicarse, por ejemplo, que hay que evitar el fuego o bien que ha de ser utilizado bajo la supervisión de un adulto. La advertencia tiene que especificarse en sueco. A menudo no resulta fácil encontrarla, por lo que se debe examinar minuciosamente la caja.

Ejemplo de texto de advertencia:

”Varning: barn under åtta år kan kvävas av ej uppblåsta eller trasiga ballonger. Nödvändigt med övervakning från vuxen. Håll ouppblåsta ballonger borta från barnen. Kasta genast trasiga ballonger.”

(Atención: Los globos no hinchados o rotos pueden provocar la asfixia en niños menores de 8 años. Se requiere la supervisión de un adulto. Mantener los globos no hinchados fuera del alcance del niño. Desechar inmediatamente los globos rotos.)

”Varning! Ej lämplig för barn under 36 månader. Innehåller smådelar” (¡Atención! No adecuado para niños menores de 36 meses. Incluye piezas pequeñas.)

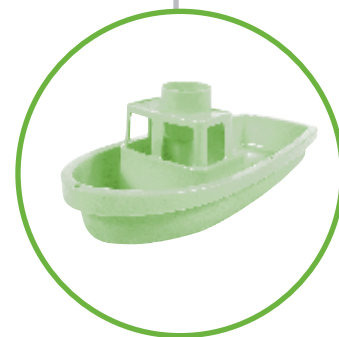
Chalecos salvavidas

Los niños deben llevar puesto un chaleco salvavidas al montarse en una embarcación y cuando juegan en embarcaderos y playas. Además de esta medida de precaución, manténgalo siempre bajo su supervisión, ya que el chaleco salvavidas por sí solo no puede cuidar de él.

Los chalecos salvavidas para niños pequeños deben ser fáciles de aplicar para los adultos y difíciles de quitar para ellos.

Un tamaño adecuado

Los chalecos infantiles no deben ser excesivamente grandes, ya que eso hace que se desplace demasiado abajo su flotabilidad. En ese caso, la parte inferior de su cuerpo quedaría demasiado alta en el agua y su cabeza se volcaría hacia atrás.



No apriete demasiado fuerte la correa de la entrepierna: además de resultar incómodo resultaría en una posición de flotación inadecuada. El huelgo entre la correa y la entrepierna debe ser de unos 5 centímetros.

Acostumbrarse al chaleco

Deje que el niño pruebe el chaleco en el agua y que se acostumbre a que éste lo sitúe flotando sobre la espalda. De lo contrario existe el riesgo de que el niño reaccione con un acceso de pánico si por accidente cayera al agua.

Le recomendamos que vaya a una piscina para probarlo con él. Compruebe el correcto funcionamiento del chaleco al inicio de cada temporada.

Niños menores de un año

Por lo general, a los niños menores de un año no les gusta llevar chaleco. En los barcos de mayor tamaño se puede sustituir el chaleco por un arnés. Una posible alternativa es el empleo de un resistente arnés de cochecito amarrado a un lugar adecuado, o bien una sillita de bicicleta apropiadamente sujeta. Naturalmente, siempre se debe disponer de un chaleco salvavidas adecuado a bordo.

Útiles de natación

En el mercado hay disponibles una serie de herramientas de natación que, como el propio nombre indica, son útiles para aprender a nada y no un equipo de salvamento. Un punto a tener en cuenta.

Alquilar o comprar de segunda mano

En caso de adquirir un chaleco salvavidas de segunda mano, compruebe las costuras, los cierres, las correas y la envoltura. El tejido exterior de los chalecos viejos tiene tendencia a deteriorarse. Compre sólo chalecos con el distintivo CE.

En muchos municipios existe la posibilidad de alquilar chalecos salvavidas. Para información al respecto, póngase en contacto con el servicio de orientación al consumidor de su municipio.